MUSASHI

Musashi Hungary Ipari Kft.
Ercsény út 1.
H-2451 ERCSI

Customer
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini n.4.
I-70026 MODUGNO

Ship-to-party
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini n.4.
I-70026 MODUGNO

Delivery note

Shipping information

Delivery note number/date	80008908 / 2024.06.05
Order number./date	30000029 /2020.01.06
Customer number	482

Conditions

Shipping	standard	
Delivery	SZO	Szolgáltatás

Weight - Volume

Total weight	12.259	KG
Net weight	11.132	KG
Palette	23	

Shipping details

TBA-501722/ 115
TBA-550246/ 23
TBA-550247/ 23

180370472
5013507835

384615

Item	**Material Description**	**Quantity**	**Weight**
000010	2510073215 DCT300 differencial FG ASSY NEW Shaft 550004338001		

Purchase order number_K/item 550004338001
Sarzs:
18906,18907,18908,18909,18910,18911,18912,18913,18914,18915,18916,
18917,18918,18919,18920,18921,18922,18923,18924,18925,18926,18927,
18931,

		2.760 PC	12.259 KG

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 2760
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 23
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 12/6/24
Firma

MUSASHI HUNGARY IPARI KFT.
2451 Ercsi, Ercsény út 1.
Adószám: 11079463-2-07
Cégj.szám: 07-09-007849

Vendor

[illegible] NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini [illegible] Modugno (BA)
12 GIU 2024
"ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL
INTERNATIONAL CONSIGNEMENT
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF

CMR

Példány 4/4
N° 2024/12664

A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók.
This carriage is subject, norwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR)
Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag Im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)

1-15 und 21, 22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21, 22

1-15 további 21, 22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország)
Sender (Name, address, country)...

Musashi Hungary IparíKft.
2451 Ercsi
Ercsény út 1.

2 Átvevő (Név, cím, ország)
Consignee (Name, address, country)...

Magna PT Spa
I-70026 Modugno
Via del Ciclamini 4

3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország)
Place of delivery of the goods (Place, country)...
helység / place / Ort Modugno
ország / country / Land IT Olasz Köztársaság

4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont)...
helység / place / Ort Ercsi
ország / country / Land HU Magyarország
időpont / date / Datum 2024-06-05

5 Mellékelt okmányok
Annexed documents...
Delivery note 80008908

16 Fuvarozó (Név, cím, ország)
Carrier (Name, address, country)...

~~AUTODANA GROUP S.R.L.~~
~~J01/294/2006 ; RO 18517892~~
~~Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8~~
~~Jud ALBA - ROMÂNIA~~

17 További fuvarozók (Név, cím, ország)
Successive carriers (Name, address, country)...

18 Fuvarozó fenntartásai és bejegyzései
Carrier's reservations and observations...

6 Jel és szám Marks and	**7** Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	**8** Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	**9** Áru megnevezése Name of th...	**10** Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	**11** Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	**12** Térfogat Volume Umfang
	23	colli	DCT300 Diff FG Assy		12 259	
Osztály, szám, betű / Class, Number, Letter / Klasse, Ziffer, Buchstabe			ADR		sum: 12 259	

13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)
Sender's instructions (Customs and other formalities)
Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)

19 Fizetendő To be p...	Feladó Sender...	Pénznem Currency...	Átvevő Consignee...

14 Visszatérítés
Reimbursement
Rückerstattung

15 Fuvardíj fizetési rendelkezések / Directions as to freight payment / Frachtzahlungsanweisungen
bérmentve, freight paid, frei
bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei

20 Különleges megállapodások / Special agreements / Besondere Vereinbarungen

21 Kiállítás helye, időpontja Ercsi 2024-06-05
Established in am 20
Ausgefertigt in on

22 A feladó aláírása és bélyegzője
Signature and stamp of the sender
Unterschrift und Stempel des Absenders

MUSASHI HUNGARY IPARI KFT.
2451 Ercsi, Ercsény út 1.
Cégj.szám: 07-09-007
10709463-2-07

23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője
Signature and stamp of the carrier
Unterschrift und Stempel des Frachtführers

AUTODANA GROUP S.R.L.
RO 18517892
Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8
Jud ALBA - ROMÂNIA

24 Az áru átvétele: Kelet:
Goods received: Date on .... 20..................
Gut empfangen: Datum am

Az átvevő aláírása és bélyegzője
Signature and stamp of the consignee.

25 Jármû Vehicle...	Rendszám Registration.	Raksúly Useful loa...
	AB35CYK	
	AB92CYK	

Vámzár:

[illegible] S.r.l.
Via del Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
12 GIU 2024

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Veszélyes árunál az esetleges bizonylatokon kívül a rovat utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, gegebenfalls der Buchstabe